

## KRÁLOVSKÉ POŘÍČÍ

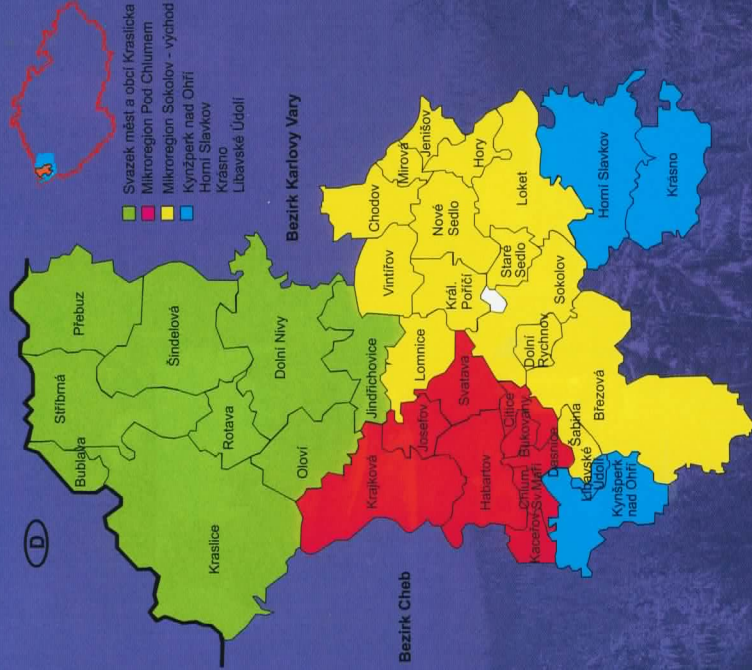
Der Bauernhof Bernard (12) in Královské Poříčí bietet zwar keine Skifahrtsmöglichkeit an, aber ist einer der wenigen Einrichtungen in der Region, wo es einen kompletten ganzjährige Touristservice gibt. Zum Grundangebot gehören gute Restaurants und Unterkünfte mit Aktivitäten in Handwerksstätten. Es gibt viele Fusswege die gut für Spaziergänge geeignet sind, der attraktivste ist 5 km lang, entlang dem Fluss Ofte nach Loket. Die Burg Loket ist eine weitere ganzjährig für die Öffentlichkeit zugängliche Sehenswürdigkeit. An Bernard beginnt und endet der Rundlehrpfadweg K. Poříčí gibt es 12 Ortschaften die auf den Informationsstafeln zu sehen sind. Im Infozentrum findet man Landkarten und kann an einem interessanten Spiel teilzunehmen.

12



Das ganze Sokolov-Gebiet bietet seinen Besuchern viele Eindrücke, zum Beispiel von interessanten Städten, Gemeinden, Naturdenkmälern, Sehenswürdigkeiten, Aussichten, Aussichtstürmen, und mit unwiederholbaren Kultur- und Sporterlebnissen verbundenen Plätzen im Sommer und im Winter. Überzeugen sie sich selbst! Herzlich willkommen in der Falkenauer Region!

## MAS SOKOLOVSKO



### Informační centrum

5. května 655, 356 01 Sokolov

[www.sokoliv.cz](http://www.sokoliv.cz)  
[info@mdisokolov.cz](mailto:info@mdisokolov.cz)

420 352 324 714

MÚ Březová - Informační centrum  
Nám. Míru 230, 357 61 Březová

[www.mu-brezova.cz](http://www.mu-brezova.cz)  
[info@mu-brezova.cz](mailto:info@mu-brezova.cz)

420 352 633 510

Informační centrum Kynžperk  
M. Gorkého 17/16, 357 51 Kynžperk

[www.kynzperk.cz](http://www.kynzperk.cz)  
[mkskynzperk.info@volny.cz](mailto:mkskynzperk.info@volny.cz)

420 352 324 271

Informační centrum Chodov  
Nám. Míru 39, 357 35 Chodov

[www.knihovnachodov.cz](http://www.knihovnachodov.cz)  
[infocentrum@mestocho dov.cz](mailto:infocentrum@mestocho dov.cz)

420 352 352 260

Informační centrum Kráslice  
T. G. Masaryka 1782, 358 01 Kráslice

[www.mk-kraslice.cz](http://www.mk-kraslice.cz)  
[info.kraslice@volny.cz](mailto:info.kraslice@volny.cz)

420 352 686 328

Informační centrum Loket  
T. G. Masaryka 12/72, 357 33 Loket

[www.loket.cz](http://www.loket.cz)  
[info.loket@volny.cz](mailto:info.loket@volny.cz)

420 352 604 123

Městské kulturní středisko  
- informační středisko  
Dlouhá 771, 357 31 Horní Slavkov

[www.muhslovakov.cz/mks](http://www.muhslovakov.cz/mks)  
[mkslovakov@quick.cz](mailto:mkslovakov@quick.cz)

420 352 686 368

IC Stánek Bernard Královské Poříčí  
Šachetní 135, 357 41 Královské Poříčí

[www.stanek-bernard.cz](http://www.stanek-bernard.cz)  
[info.bernard@seznam.cz](mailto:info.bernard@seznam.cz)

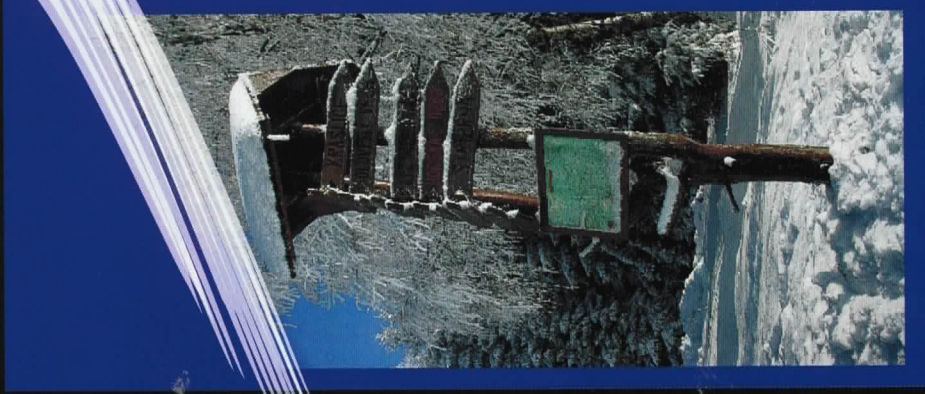
420 352 629 722

## Projekt Werbekampagne – Zu Schönheiten MAS Sokolovsko (Falkenauer Region)

Für MAS Sokolovsko, o.p.s., von AgAkcent, s.r.o. ausgegeben © 2010

Nicht zu verkaufen

## DER WINTERURLAUB IN DER FALKENAUER REGION



**Das Flusstal von Ohře in der Region trennt zwei Bergsmassive – Erzgebirge und Slavkovský les. Beide bieten interessante Gelegenheiten einen Winterurlaub oder wertvolle Wochenenden zu verbringen. Ski fahren, Langlaufski laufen, Naturspaziergänge, kulturelles und gesellschaftliches Leben sind auszunützen. Es gibt auch bedeutende Denkmäler mit ganzjährigem Betrieb.**

## KRASLICE

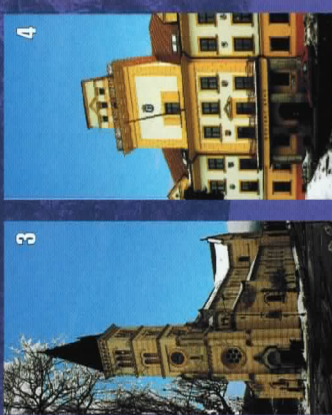
Die alte malerische Bergstadt Kraslice (1) wird von den Westausläufen des Erzgebirges gesperrt, dank der geografischen Lage gibt es während gesamten Winterzeit genug schnee. Direkt in Kraslice sind zwei gute Ski Pisten zu finden (2). Das Städtchen bietet mehrer Sehenswürdigkeiten an, die nicht zu übersehen sind. Die Dekankirche des Fronleichnamstfestes (3) aus dem Ende 19. Jhrs wurde im romanischen Basilikenstil gebaut.



1



2



3



4



2

Eine grosse Stadtentwicklung kam nach 1575, das neue Rathaus (4) und die Bergkirche wurden gebaut. Nach dem 30-jährigen Krieg, der alles bremste, entstanden neue Handwerksarten und Kraslice wurde für ihre Spitzen-, Spielzeug- und Musikinstrumentenherstellung berühmt. Die Betriebsverkaufsstelle ist unbedingt zu besuchen, man kann dort qualitative Instrumente oder Ortschaftsouvenire kaufen.



5

Event- & Erlebnis-Highlight an der Weltcup-Schanze



8



6



7



7

## STŘÍBRNÁ

Die Gemeinde erstreckt sich im drei Zweige bildenden Tal. Die Umgebung wird von breiten Wäldern bedeckt und auf Grund des langen Winters gehört sie zum rauhen Erzgebirge. Für Besucher stehen mehrere Skilifte, 3 Pisten und viele Ski-Hänge und gepflegte Skilautrassen zur Verfügung. Auch Střibrná hat seine Berggeschichte. Im 17. Jhr. war dort Hüttenwerk in dem Kobaltfarbe für Glas-, Textil-, Porzellan- und Papierfärberei hergestellt wurde. Um 1786 gehörte es zu Hautbeschäftigungsstätten der Bewohner. Die Gewinnung und Kupfererzverarbeitung, Messing- und Kupferdrahtherstellung, die in Mitteleuropa bald zu den bekanntesten wurde. Aus dem J. 1910 kommt die dem Allerheiligsten Gottesherzens (5) geweihte Kirche.

## BUBLAVA

Auf dem Gebirgskamm über Kraslice nicht weit von der Bundesgrenze entfernt, liegt die Gemeinde Bublava (6), ein wichtiges Winterzentrum in ČR. Auf den breiten Skipisten kann man ohne entspannt und fast immer ohne an den Liften Skifahren. An den nordwestlichen Hängen des fabelhaften Bergs Bleibev (7) wurde ein modernes Skigebiet aufgebaut, das mehrere Sportmöglichkeiten anbietet, inkl. Skisevice (Skireparatur und Skiverleih). Bublava ist ein beliebtes Skilaufparadies. Perfekt gepflegte Skipisten der deutschen Seite sind auch zu benutzen. Mehrere Bauten erinnern an den ehemaligen Bergbau und den davon folgenden Reichtum der Region. Einige dienen zu Pension oder Restaurant, wo man sich erholen kann. Eine internationale Eisenbahn fährt hier regelmäßig nach Klingenthal (8) – Nachbarstadt mit einer Sprungschanze mit internationalen Parametern. Das empfehlenswert Wintererholungs-zentrum an der deutschen Seite ist das Städtchen Schöneck.

## BŘEZOVÁ, KOSTELNÍ BŘÍZA, KAMENICE

Březová ist die nächste ehemalige Bergwerks-gemeinde in dessen Umgebung früher Silber und Blei gewonnen wurden und heute ein Wintererholungs-zentrum ist. An der Nordhängen von Slavkovský les wird eine Piste mit Skilift geboten. Und wird durch 50 km lange, sorgfältig gepflegte Skilautrassen wird es mit anderen Gemeinden verbunden. Zu den attraktivsten Aussichtspunkten gehören die altertümlichen Gemeinden Kostelní Břiza, Kamenice und Lobzy. Kostelní Břiza lohnt sich nicht nur zu Winterzeit zu einer Besichtigung: die Spätbarockeinschiffkirche S. Petrs und Pavels mit einer Wallfahrtskapelle, ehemaliges Gasthaus Numm. 16 (9), Kamenice erhaltene Fachwerkhaus mit ehemaligem Gasthaus Numm. 16 (9), Kamenice ist eine oft aufgesuchte Hüttenlokalität. Von neugebauter S. Maria Magdalenas Kapelle (10) hat man eine wunderbare Aussicht ins Ohře-Tal mit den Erzgebirge im Hintergrund. Lobzy ist nur eine kleine Siedlung auf der Berge bene. Die alte Gemeinde wurde mit dem Militärarm Prameny zerrissen.



9



10



11



11

## WINTERUNTERKUNFT IN DER FALKENAUER REGION

Die Region bietet Besuchern im Winter ausser Skisport auch andere Sport-, Kultur- und Gesellschaftsmöglichkeiten an. Das modern rekonstruierte Kulturhaus in Březová gibt Raum für Bowling, Schuffleboard, Squash und andere Aktivitäten und für gute Verpflegung. In Sokolov – das Regionszentrum – sind mehrere Kulturveranstaltungen im Bergkulturhaus zu besuchen. Beim Stadtbummel kann man viele erhaltene und wiederhergestellte Denkmäler bewundern, vor allem das Schloss, wo zur Zeit Museum und Bibliothek sitzen, den alten Stadtplatz (11) mit dem Jubiläumsbrunnen, den Brunnen mit einem Falkner und der Mariensäule, Schlosspark oder das Kapuzienkloster mit der Kirche von S. Antonín Paduánský und alte Stadtfestungsreste. Aktiver Urlaub ist auf einigen Sportplätzen zu verbringen, im Hallenbad mit zwei Whirlpools und zwei Rutschen –93 m und 23 m. Für Kinder steht ein Kinderschwimmbecken zur Verfügung mit wärmerem Wasser, Wasserattraktionen und einer Kinderrutsche.